



425 S. Palos Verdes Street Post Office Box 151 San Pedro, CA 90733-0151 TEL/TDD 310 SEA-PORT www.portoflosangeles.org

Eric Garcetti

Mayor, City of Los Angeles

Board of Harbor
Commissioners

Jaime L. Lee
President

Edward R. Renwick
Vice President

Diane L. Middleton
Commissioner

Lucia Moreno-Linares
Commissioner

Anthony Pirozzi, Jr.
Commissioner

Eugene D. Seroka

Executive Director

July 7, 2022

SUBJECT: NOTICE OF PREPARATION OF A DRAFT ENVIRONMENTAL IMPACT REPORT FOR THE BERTHS 187-191 [VOPAK] LIQUID BULK TERMINAL WHARF IMPROVEMENTS AND CEMENT TERMINAL PROJECT, PORT OF LOS ANGELES

The City of Los Angeles Harbor Department (Harbor Department) has prepared a Notice of Preparation (NOP) of a Draft Supplemental Environmental Impact Report for the following Project at the Port of Los Angeles:

Berths 187-191 [Vopak] Liquid Bulk Terminal Wharf Improvements and Cement Terminal Project

The Harbor Department has prepared, as part of the NOP, an Initial Study (IS) in accordance with current City of Los Angeles Guidelines for the Implementation of the California Environmental Quality Act (CEQA) of 1970, Article I; the State CEQA Guidelines, Article 7, Sections 15086-15087; and the California Public Resources Code Section 21153.

The proposed Berths 187-191 [Vopak] Liquid Bulk Terminal Wharf Improvements and Cement Terminal Project (Project) involves conducting improvements to the existing liquid bulk terminal wharves located at Berths 187-190 to comply with Marine Oil Terminal Engineering and Maintenance Standards (MOTEMS), and of repairs and structural upgrades to the Berth 191 wharf to support resuming maritime cement operations. In addition, the proposed Project includes issuance of a new 30-year entitlement to Vopak for continued operation of its two primary locations and associated pipelines at Berths 187-190 and the Berth 191 cement import terminal.

The NOP/IS has been prepared in accordance with the California Environmental Quality Act (CEQA), Public Resources Code Section 21000 et.seq., and the State CEQA Guidelines, California Code of Regulations Section 15000 et.seq. The NOP/IS includes a discussion of the proposed Project's potential effects on the existing environment, and identification of analysis to be expanded in the forthcoming Draft Supplemental Environmental Impact Report to reduce potential impacts as required under the California Environmental Quality Act (CEQA).

Availability:

The 45-day review period will start on **July 7, 2022** and ends on **August 22, 2022**. A copy of the document is available for public review on the Port of Los Angeles website at: <https://www.portoflosangeles.org/environment/ceqa>. Due to the COVID-19 pandemic, print documents are available for distribution to interested parties upon request and available for pickup at the Port of Los Angeles Environmental Management Division located at 425 South Palos Verdes Street, San Pedro, California 90731.

Public Meeting:

A virtual scoping meeting will be held on July 20, 2022, at 5:00 p.m. by joining a Zoom Meeting at:

<https://portla.zoom.us/j/89728187028?pwd=RUtkOXZPKzExNmZBOTczd2tkTIFzZz09>

Passcode: 111112

Or One tap mobile :

US: +12532158782,,89728187028# or +13462487799,,89728187028#

Or Telephone:

Dial(for higher quality, dial a number based on your current location):

US: +1 253 215 8782 or +1 346 248 7799 or +1 720 707 2699 or +1 301 715 8592 or +1 312 626 6799 or +1 646 558 8656 or 877 853 5257 (Toll Free) or 888 475 4499 (Toll Free)

Webinar ID: 897 2818 7028

International numbers available: <https://portla.zoom.us/j/89728187028?pwd=RUtkOXZPKzExNmZBOTczd2tkTIFzZz09>

Or an H.323/SIP room system:

H.323: 162.255.37.11 (US West) or 162.255.36.11 (US East)

Meeting ID: 897 2818 7028

Passcode: 111112

SIP: 89728187028@zoomcrc.com

Passcode: 111112

Spanish translation will be available.

Comments:

Written comments on the IS/NOP should be submitted in writing prior to the end of the 45-day public review period and must be postmarked by **August 22, 2022**. Please submit written comments to:

Christopher Cannon, Director
Los Angeles Harbor Department
Environmental Management Division
425 Palos Verdes Street
San Pedro, CA 90731

Written comments may also be sent via e-mail to ceqacomment@portla.org. Comments sent via e-mail should include the Project title in the subject line of the email.

For additional information, please contact Zoe Irish with the Harbor Department Environmental Management Division at zirish@portla.org.

Sincerely,



CHRISTOPHER CANNON
Director of Environmental Management



425 S. Palos Verdes Street Post Office Box 151 San Pedro, CA 90733-0151 TEL/TDD 310 SEA-PORT www.portoflosangeles.org

Eric Garcetti

Mayor, City of Los Angeles

Board of Harbor
Commissioners

Jaime L. Lee
President

Edward R. Renwick
Vice President

Diane L. Middleton
Commissioner

Lucía Moreno-Linares
Commissioner

Anthony Pirozzi, Jr.
Commissioner

Eugene D. Seroka

Executive Director

7 de julio del 2022

ASUNTO: AVISO DE PREPARACIÓN DE UN INFORME DE IMPACTO AMBIENTAL PARA LA MEJORA DE LA TERMINAL DE GRANELES LÍQUIDOS Y DEL PROYECTO DE LA PLANTA DE CEMENTO EN LOS MUELLES 187-191 (VOPAK), EN EL PUERTO DE LOS ÁNGELES

El Departamento de Puertos de la Ciudad de Los Ángeles (Departamento de Puertos) ha preparado un Aviso de Preparación (NOP) de un informe preliminar y suplemental de impacto ambiental para el siguiente proyecto, que se desarrollará en el Puerto de Los Ángeles:

Proyecto para la mejora de la terminal de graneles líquidos y de la planta de cemento en los muelles 187-191

Como parte del NOP, el Departamento de Puertos (Departamento de Puertos) elaboró un estudio inicial (IS) de acuerdo con la guía vigente de la ciudad de Los Ángeles para la implementación de la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) de 1970, Artículo I; la Guía Estatal de la CEQA, Artículo 7, apartados 15086-15087; y el Código de Recursos Públicos de California, Artículo 21153.

El proyecto propuesto de mejoras en la terminal de graneles líquidos y la terminal de cemento incluye llevar a cabo mejoras en la terminal de graneles líquidos que ya existe en los muelles 187-190, para cumplir con las normas de mantenimiento e ingeniería de la terminal marina de petróleo (MOTEMS), y de reparar y actualizar la estructura del muelle 191 para apoyar el reasumir las operaciones de cemento marítimo. El proyecto propuesto también incluye un nuevo acuerdo con derechos a 30 años a favor de Vopak para que continúe operando sus dos muelles principales y sus oleoductos en los muelles 187-190 y la terminal del cemento importado en el muelle 191.

El NOP/IS se ha preparado de acuerdo con la Ley sobre la Calidad Ambiental de California (CEQA), el Artículo 21000 y siguientes del Código de Recursos Públicos, la Guía Estatal de la CEQA y el Artículo 15000 y siguientes del Código Normativo de California. El IS/NOP incluye una discusión sobre los posibles efectos del proyecto propuesto en el medio ambiente actual e identifica el análisis que debería realizarse en el próximo informe sluplemental y preliminar de impacto ambiental, con el fin de reducir los potenciales impactos, en cumplimiento con la Ley sobre la Calidad Ambiental de California (CEQA).

Disponibilidad:

El período de revisión de 45 días se iniciará el **7 de julio del 2022**, y finalizará el **22 de agosto del 2022**. Hay una copia de dicho documento disponible para consulta pública en la pagina web del Puerto de Los Ángeles: <https://www.portoflosangeles.org/environment/ceqa>. Debido a la pandemia del Covid-19, hay documentos impresos a disposición para las partes interesadas con previa solicitud, los cuales se podrán recoger en la oficina de la División de Gestión Ambiental del Puerto de Los Ángeles, ubicada en 425 South Palos Verdes Street, San Pedro, California 90731.

Audiencia publica:

El día 20 de julio del 2022 a las 5:00 p.m. tendrá lugar una reunión de evaluación pública a través de Zoom:

<https://portla.zoom.us/j/89728187028?pwd=RUtkOXZPKzExNmZBOTczd2tkTIFzZz09>

Código: 111112

Invitación por "One tap mobile":

EE.UU.: +12532158782,,89728187028# o +13462487799,,89728187028#

O por teléfono:

Marca(para mayor calidad, marcar un número según su ubicación actual):

EE.UU.: +1 253 215 8782 o +1 346 248 7799 o +1 720 707 2699 o +1 301 715 8592 o +1 312 626 6799 o +1 646 558 8656 o 877 853 5257 (número gratuito) o 888 475 4499 (número gratuito)

ID del webinar: 897 2818 7028

Números internacionales disponibles: <https://portla.zoom.us/j/89728187028?pwd=RUtkOXZPKzExNmZBOTczd2tkTIFzZz09>

O por Sistema de salas H.323/SIP:

H.323: 162.255.37.11 (oeste de EE.UU.) o 162.255.36.11 (este de EE.UU.)

ID de la reunión: 897 2818 7028

Código: 111112

SIP: 89728187028@zoomcrc.com

Código: 111112

Comentarios:

Los comentarios sobre el IS/NOP deberán presentarse por escrito antes de la finalización del período de revisión pública de 45 días y el sello postal no podrá ser posterior al 22 de agosto del 2022. Por favor envíe sus comentarios por escrito a:

Christopher Cannon, Director
Los Angeles Harbor Department
Environmental Management Division
425 Palos Verdes Street
San Pedro, CA 90731

Los comentarios también pueden enviarse por escrito vía e-mail a cegacomments@portla.org. Los comentarios enviados por e-mail deben incluir el nombre del proyecto en el asunto.

Para más información, por favor comuníquense con Zoe Irish de la División de Gestión Ambiental del Departamento de Puertos por email a zirish@portla.org.

Atentamente,



CHRISTOPHER CANNON
Director de Gestión Ambiental